

අයදුම්පත් භාරගන්නා අවසාන දිනය  
 விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளும்  
 இறுதி திகதி  
 Closing Date of Application

14th June, 2018



Programme/ පාඨමාලාව/திட்டம்  
 Full time  Part time

**ශ්‍රී ලංකා උසස් තාක්ෂණ අධ්‍යාපන ආයතනය**  
**இலங்கை உயர் தொழில் நுட்பக் கல்வி நிறுவனம்**  
**SRI LANKA INSTITUTE OF ADVANCED TECHNOLOGICAL EDUCATION**

මහපොළ උසස් අධ්‍යාපන ශිෂ්‍යත්වභාර අරමුදලින් පිරිනැමෙන  
 මහපොළ ශිෂ්‍යත්ව සඳහා අයදුම්පත  
 மகாபொல உயர் கல்விப் புலமைப் பரிசில் நம்பிக்கை நிதியத்தால்  
 அளிக்கப்படும் மகாபொல புலமைப் பரிசிலுக்கான விண்ணப்பம்  
 APPLICATION FOR MAHAPOLA SCHOLARSHIP AWARDED BY THE MAHAPOLA  
 HIGHER EDUCATION SCHOLARSHIPS TRUST FUND

**2018 අධ්‍යයන  
 වර්ෂය  
 (2016/ 2017)**

(ඉතා වැදගත් - අයදුම්පත සම්පූර්ණ කිරීමට පෙර දී ඇති උපදෙස් පත්‍රිකාව කියවන්න. / மிக முக்கியம் - இந்த விண்ணப்பப் படிவத்தை நிரப்பும் முன் தயவு செய்து தரப்பட்டுள்ள அறிவுறுத்தல்களைக் கவனமாக வாசிக்கவும். / Very important - Please carefully read the instructions given , before completing this application form.

පුරු. / வண. / Rev.	මයා. / திரு. / Mr.	මිය. / திருமதி. / Mrs.	මෙය. / செல்வி. / Miss
--------------------	--------------------	------------------------	-----------------------

**01. අයදුම්කරුගේ සම්පූර්ණ නම (ඉංග්‍රීසියෙන් කැපිටල් අකුරින්)**  
 விண்ணப்பதாரியின் முழுப் பெயர் (ஆங்கிலத்தில் பெரிய எழு.)  
 Full Name of Applicant (in English block letters)

ස්ථිර පදිංචි ලිපිනය  
 நிலையான முகவரி (ஆங்கிலத்தில்)  
 Permanent Address

ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය  
 தேசிய அடையாள அட்டை இல.  
 National Identity Card No.

ස්ථාවර දුරකථන අංකය  
 நிலையான தொலைபேசி இல.  
 Fixed Telephone No.

ජංගම දුරකථන අංකය  
 கையடக்க தொலைபேசி இல.  
 Mobile No.

පුරවැසිභාවය/ குடியரிமை/ Citizenship

ස්ත්‍රී පුරුෂ භාවය/ பால்/ Gender  2017.12.31 දිනව/ 2017.12.31 இல் வயது/ Age as at 31.12.2017

20..... වර්ෂයේ අ.පො.ස (උ.පෙ.)/ 20..... க.பொ.த. பரீட்சை/ G.C.E. (A/L) Examination 20.....

විභාග අංකය /சுட்டிலக்கம் /Index Number

Z ලකුණුවල සාමාන්‍යය/சராசரி z புள்ளி/Average Z- score

විෂය ධාරාව [අදාළ කොටුවේ (√) ලකුණ සටහන් කරන්න]  
 பாடப்பிரிவு [ சம்பந்தப்பட்ட கூட்டில் (√) எனக் குறிப்பிடுக]  
 Subject Stream [Tick (√) the relevant box]

செவிய விද්‍යා உயிரி. விஞ். Bio. Sci.	பொருள் විද්‍යා பெள. விஞ். Phy. Sci.	வணிக விද්‍යා வர்த்தகம் Comm.	கலை கலை Art	ஓய்வோடு தාක්ෂණ பொறியியல் தொழி. Engineering Tech.	செவிய பද්ධி தாක්ෂணவේද உயிர் முறைமை தொழி. Bio System Tech.
--	---	------------------------------------	-------------------	--	--

අයදුම්කරුගේ ස්ථිර පදිංචි ස්ථානයේ සිට ලියාපදිංචි උසස් තාක්ෂණ ආයතනයට/ අංශයට ඇති දුර/ **විண்ணප්පතාරියின்** **நிரந்தர முகவரியிலிருந்து பதிவு செய்யப்பட்ட உயர் கல்வி நிறுவனத்திற்கு இடையிலான தூரம்/ Distance** from the applicant's permanent residence to the registered ATI කි.මී./ கி. மீ./ Km.....

කාර්යාලීය ප්‍රයෝජනය සඳහා පමණි/ **அலுவலக உபயோகத்திற்கு மாத்திரம்/ FOR OFFICE USE ONLY**

No. of School going Children		Income					
No. of brothers and sisters who do not get Mahapola Scholarships or Bursaries in the University/ ATI.							
		Checked by					
		1.					
		2.					

**02. පවුලේ විස්තර/ குடும்ப விபரங்கள்/ Family Details:**

(අ) වයස අවුරුදු 18 සහ 18ට අඩු පාසල් යන සහෝදර සහෝදරියන් සිටි නම්, ඔවුන් පිළිබඳ ව හෝ ඔබ විවාහක නම්, දරුවන් පිළිබඳ විස්තර මෙහි සඳහන් කරන්න. අදාළ උප්පැන්න සහතිකවල සහතික කළ, ජායා පිටපත් අයදුම්පත සමඟ එවිය යුතු ය.

(අ) 18 වයසට වැඩිවූ අයගේ අධ්‍යාපන පාඨසාලය සෙවීම සහ සහෝදර සහෝදරියන් පිළිබඳව විස්තර සඳහන් කරන්න. අදාළ උප්පැන්න සහතිකවල සහතික කළ, ජායා පිටපත් අයදුම්පත සමඟ එවිය යුතු ය.

(a) State details of school going brothers and sisters who are 18 years or below else the details of children, if you are married. You should send the **certified copies of the relevant birth certificates along with the application.**

නම/ பெயர்/ Name	උපන් දිනය/ பிறந்த திகதி/ Date of Birth	2017.12.31 දිනට/ 2017.12.31 இல் வயது/ Age as at 31.12.2017	ඉගෙනුම ලබන පාසලේ නම/ அவர் கல்வி பயிலும் பாடசாலையின் பெயர்/ Name of school where he/ she is studying

(අ) කිසියම් විශ්ව විද්‍යාලයක/ ආයතනයක හෝ උසස් තාක්ෂණ ආයතනයක පාඨමාලා හදාරන සහෝදර සහෝදරියන් ඔබට සිටි නම්, ඔවුන් පිළිබඳ පහත සඳහන් විස්තර සපයන්න.

(ஆ) பல்கலைக்கழகத்தில்/ நிறுவனத்தில்/ உயர் தொழில்நுட்ப நிறுவனத்தில் கற்கை நெறி பயிலும் சகோதரர்கள் அல்லது சகோதரிகள் எவரேனும் உமக்கு இருப்பின் விபரங்களைத் தருக.

(b) If you have any brothers or sisters following courses of study in a university/institute/ ATI, give following details.

නම/ பெயர்/ Name	පාඨමාලාව හදාරන විශ්ව විද්‍යාලයේ/ ආයතනයේ/ උසස් අධ්‍යාපන ආයතනයේ නම/ கற்கைநெறி பயிலும் பல்கலைக்கழகத்தின்/ நிறுவனத்தின் / உயர் தொழில்நுட்ப நிறுவனத்தின் பெயர்/ Name of the university/ institute/ ATI where the course of study is being followed	පාඨමාලාව/ கற்றை நெறி/ Course of study	අ.පො.ස. (උ/පෙළ) විභාගයට පෙනී සිටි වර්ෂය/ க.பொ.த. (உ/த) பரீட்சை ஆண்டு/ Year of G.C.E. (A/L) Examination	අ.පො.ස. (උ/පෙළ) විභාග අංකය/க.பொ.த. (உ/த) பரீட்சையில் சுட்டிலக்கம்/ Index number of G.C.E. (A/L) Examination	උසස් අධ්‍යාපන මහජාල ශිෂ්‍යත්වයක් හෝ ශිෂ්‍යාධාරයක් ලබන/ නොලබන බව/ மகாபொல உயர் கல்வி புலமைப் பரிசில் அல்லது உதவிப் பணம் பெறுகிறாரா? / Whether in receipt of a Mahapola scholarship/ Bursary or not

සටහන :- ඉහත සඳහන් කර ඇති ඔබගේ සහෝදරයා හෝ සහෝදරියා මහජන ශිෂ්‍යත්වයක් හෝ ශිෂ්‍යාධාරයක් නොලබන්නේ නම්, ඒ බව සනාථ කිරීම පිණිස අදාළ විශ්ව විද්‍යාලයෙන්/ ආයතනයෙන්/ උසස් අධ්‍යාපන ආයතනයෙන් ලබා ගත් ලිපියක මුල් පිටපත ඇමිණිය යුතු ය.

குறிப்பு:- உமது சகோதரர்/ சகோதரி (மேலே குறிப்பிட்ட) ஒரு மகாபொல புலமைப் பரிசில் அல்லது ஒரு உதவித் தொகை பெறுபவர் அல்லர் என்பதை அத்தாட்சிப்படுத்தும் குறித்த பல்கலைக்கழகம்/ நிறுவனம் / உயர் தொழில்நுட்ப நிறுவனத்திலிருந்து பெறப்பட்ட மூலக் கடிதத்தினை நீங்கள் இணைக்க வேண்டும்.

Note:- You should attach the original letter from the respective university/ institute/Advanced Technological Institute certifying that your brother/ sister (stated above) **is not in receipt of a Mahapola scholarship or a Bursary.**

(අ) 2016 අ.පො.ස. (උ/ පෙළ) විභාගයේ ප්‍රතිඵල මත විශ්වවිද්‍යාල/ ආයතන/ උසස් තාක්ෂණ ආයතනයේ පාඨමාලාවක් සඳහා තෝරාගෙන ඇති සහෝදර සහෝදරියන් ඔබට සිටි නම්, ඔවුන් පිළිබඳ පහත සඳහන් විස්තර සපයන්න.

(இ) 2016 க.பொ.த. (உ/த) பரீட்சையின் பெறுபேற்றுகளின் அடிப்படையில் சகோதரர்கள் எவராவது ஒரு பல்கலைக்கழகம்/ நிறுவனம்/ உயர் கல்வி நிறுவனத்தில் ஒரு கற்கை நெறியினை பின்பற்றுவதற்கு தெரிவு செய்யப்பட்டிருப்பின் விபரங்களைத் தரவும்.

(c) Give details of any brothers or sisters selected to follow a course of study in a university/ institute/ ATI based on the results of the G.C.E. (A/L) Examination, 2016.

නම/ பெயர்/ Name	විභාග අංකය/ சுட்டிலக்கம்/ Index number	ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය/ தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம்/NIC Number	පාඨමාලාව/ கற்றை நெறி/ Course of study	විශ්වවිද්‍යාලය/ ආයතනය හෝ උසස් තාක්ෂණ ආයතනය/பல்கலைக்கழகம்/ நிறுவனம் அல்லது உயர் கல்வி நிறுவனம்/ University/ Institute or ATI

03. වතු පිටි, ගොඩ මඩ ඉඩ කඩම් යනාදියෙන් ලැබෙන ආදායම/ பெருந்தோட்டம், வயல், காணிகளிலிருந்து கிடைக்கும் வருமானம்/ Income from estates, fields, lands etc.

අයිතිකරුගේ නම/ உரிமையாளரின் பெயர்/ Name of Owner	ඥාති සම්බන්ධය/ உறவு/ Relationship	පිහිටි ස්ථානය/ இருக்கும் இடம்/ Location	වැවිල්ලේ ස්වභාවය/ விளைச்சலின் தன்மை/ Nature of cultivation	ඉඩමේ ප්‍රමාණය සහ දේපල ගැන විස්තර/ நிலத்தின் விஸ்தீரணமும் ஆதனத்தின் விபரங்கள்/ Extent of land & details of property	වාර්ෂික ආදායම (රුපියල්)/ வருடாந்த வருமானம் (ரூபாவில்)/ Annual income (in Rs.)

සටහන:- ඉහත (3) හි සඳහන් වතු පිටි, ගොඩ මඩ ඉඩ කඩම් යනාදියෙන් ලැබෙන ආදායම පිළිබඳ ව අදාළ ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලයෙන් ලබා ගත් ආදායම් වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කළ යුතු ය.

குறிப்பு:- மேற்படி கூடு 3இல் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள பெருந்தோட்டங்கள், வயல்கள், காணிகள் ஆகியவற்றிலிருந்து பெரும் வருமானத்தை நிரூபிப்பதற்கு பிரதேச செயலாளரினால் உறுதிப்படுத்தப்பட்டு விநியோகிக்கப்படும் வருமான மதிப்பீட்டு அறிக்கை ஒன்றை நீங்கள் இணைக்க வேண்டும்.

Note:- You should attach an income assessment report issued and certified by the Divisional Secretariat to prove the income from estates, fields, lands etc stated in above 3.

අයිතිකරුගේ නම/ உரிமையாளரின் பெயர்/ Name of Owner	ඥාති සම්බන්ධය/ உறவு/ Relationship	වරිපනම් අංකය/ வரிமதிப்பு இல./ Assessment No.	ලිපිනය/ முகவரி/ Address	වාර්ෂික ආදායම (රුපියල්)/ வருடாந்த வருமானம் (ரூபாவில்)/ Annual income (in Rs.)	කුලියට/ බද්දට දී තිබේ නම්, එසේ ලබා ගත් අයගේ නම හා ලිපිනය/ வாடகைக்கு/ குத்தகைக்குக் கொடுத்திருப்பின் அவ்வாறெடுத்தோரின் பெயர்களும் முகவரிகளும்/ If given on rent/ lease name and address of tenant/ lessee

04. **கூடு/ மது நிலைசுவலுன் டூவென ஈடாயம்/ வாலகை அல்லது குத்தகை மூலம் வீடுகளிலிருந்து கிடைக்கும் வருமானம்/ Income from houses rented or leased.**

ஔந ஈடினன் டைலு/ நிலை சிஈி பூடிேயே டூம் நிலடாரீ வஸுை ஈுசு/ மேற்கானும் வீடுகள் அமைத்துள்ள கிராம அலுவலர் பிரிவு இல./ No. of the Grama Niladhari Division where the above houses are located:.....

பூ. லு. ஂவூயூய/ பி.சு. பிரிவு இல./ D.S. Division: .....

பலான் பாலன ஈாயனயே நம்/ ஁ள்ளூராட்சிச் சபையின் பெயர்/ Name of the local authority: .....

ஈபன:- ஔந (4) ஈி கூடு/ மது நிலைசுவலுன் டூவென ஈடாயம் சிஈிடிடி வ ஈடிால பூடிேயே லுக்஁ காரீயடாலயேன் லூம் ஁ன் ஈடாயம் வார்நாவன் ஔடிேபன் கல ஁து ய.

குறிப்பு:- மேற்படி கூடு 4இல் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள வீடுகளிலிருந்து வாலகை அல்லது குத்தகை மூலம் பெரும் வருமானத்தை நிரூபிப்பதற்கு பிரதேச செயலாளரினால் ஁றுதிப்படுத்தப்பட்டு விநியூகிக்கப்படும் வருமான மதிப்பீட்டு அறிக்கை ஔன்றை நீங்கள் இணைக்க வேண்டும்.

Note:- You should attach an income assessment report issued and certified by the Divisional Secretariat to prove the income from houses rented or leased stated in above 4.

05. **஁வ ஈடாயம் ஁படிேவன ய஁ காரீயக கிரன வன்னே ந஁ / வருமானத்தை ஁ருவாக்குகின்ற ஏதாவது பணியிலும் ஈடுபட்டிருந்தால்/ If you are involved in any work that generating income**

஁கியாவ கரன ஈாயனயே/ ஁டிபார்நலுைவ ஁வ ஈவ லூசினய/ அந்த தாபனத்தின்/ தினைக்களத்தின் பெயரும் விலாசமும்/ Name and Address of the Company / Department

.....

நனதுர் / பதவி/ Post: .....

வூபு/ சம்பளம்/ Salary: .....

பன் வூ ஁னய/ நியமனத் திகதி/ Date of appointment: .....

06. **஁வ விவ஁ வி ஁ுன்ன஁/ நீங்கள் திருமணமாகியிருந்தால்/ If you are married**

விவ஁ வூ ஁னய/ திருமணம் செய்த திகதி/ Date of marriage .....

ஈவ஁பூர்஁யலு/ ஁ர்யாவலு ஁வ / கணவரின்/ மணவியின் பெயர்/ Name of the spouse:.....

஁று / ஁ய ஁கியாவன் கரன்னே ந஁, ஁கியாவ கரன ஈாயனயே ந஁ ஈவ லூசினய/ அவர் தொழில் செய்பவராயின் தொழில் செய்யும் தாபனத்தின் பெயரும் முகவரியும்/ If he/she is employed, the name & address of the company:

.....

நனதுர் / பதவி/ Post: .....

வர்நலான வூபு (஁யலூ ஁லூ ஁றுலூ ஁ஈகவ டூவென ஁ல வூபு ஈடினன் கல ஁து ஈநர் ஈடிால ஈாயனயேன் ஈஈகிக கல வூபு வார்நாவ ஁லு஁ய ஁துய )/ தற்புுதைய சம்பளம்: (சகல படிக்களும் ஁ட்டபட மாத மொத்தச் சம்பளத்தைக் குறிப்பிடுக. பெருத்தமான அதிகாரிகளினால் அத்தாட்சிப்படுத்தப்பட்ட சம்பள விபரங்கள் இணைக்கப்பட வேண்டும்.) Present salary (State **monthly gross salary including all allowances.** Salary particulars certified by the respective employer should be attached):

.....

2017.12.31 ஁னவ பவூலு ஁ப ஁ல வார்஁க ஈடாயம் (஁கியாவென் ஈவ ஈனெ஁ன் ஁யலூ ஁ர்யலுன்)/ 2017.12.31 இல் ஁ள்ளவாரான குடும்பத்தின் மொத்த வருடாந்த (தொழில் ஁ட்டபட சகல மூலங்களிலிருந்து)/ Total Gross annual income of the family (from all sources including the occupation) as at 31.12.2017: .....

ஈபன :- ஁வ விவ஁க ந஁, ஈடிால விவ஁ ஈஈகிகயே ஈஈகிக கல சிபனன் ஁லு஁ய ஁துய.  
குறிப்பு :- நீங்கள் திருமணம் செய்திருப்பின், திருமண சான்றிதழின் அத்தாட்சிப்படுத்தப்பட்ட பிரதி இணைக்கப்பட வேண்டும்.  
Note :- If you are married, a certified copy of the marriage certificate should be attached.

07. පියා පිළිබඳ විස්තර / தந்தையின் விபரங்கள்/ Details of Father

1. සම්පූර්ණ නම/ முழுப்பெயர்/ Full Name: .....
2. ජීවත්ව සිටිද නැද්ද යන වග/ உயிருடன் இருக்கின்றாரா அல்லது இல்லையா/ Whether living or not :  
.....  
(මියගොස් ඇත්නම් මරණ සහතිකයේ පිටපතක් ඉදිරිපත් කළ යුතුය./ காலமாகியிருந்தால், இறப்புச் சான்றிதலின் பிரதியைச் சமர்ப்பிக்க வேண்டும்/ If expired, copy of the death certificate should be submitted)
3. ජීවත්ව සිටින්නේ නම් වයස/ உயருடன் இருப்பின் வயது/ If living, age: .....
4. පියාගේ රැකියාව (මියගොස් ඇත්නම්, මිය යාමට පෙර හෝ විශ්‍රාම ගොස් සිටිනම් විශ්‍රාම යාමට පෙර නියුක්ත වූ රැකියාව සඳහන් කරන්න)/ தந்தையின் தொழில்(இறந்திருப்பின், இறப்பதற்கு முன் அல்லது ஓய்வு பெற்றிருப்பின் ஓய்வு பெறுமுன் புரிந்த தொழில்)/ Father's occupation (If not living or retired, employment prior to death or retirement):  
.....
5. පියා විශ්‍රාම ගොස් ඇත්නම් විශ්‍රාම ගත් දිනය/ உங்களுடைய தந்தை ஓய்வு பெற்றிருப்பின், ஓய்வு பெற்ற திகதியைக் குறிப்பிடவும்./ If your father is retired, state the date of retirement: .....
6. සේවයෙන් ඉවත් වී ඇත්නම් ඉවත් වූ දිනය / உங்களுடைய தந்தையின் சேவை இடைநிறுத்தப்பட்டிருப்பின், இடை நிறுத்தப்பட்ட திகதியைக் குறிப்பிடவும்./ If your father's service is terminated state the date of termination:  
.....  
(මෙම කරුණු සනාථ කිරීමට අදාළ ආයතනයෙන් නිකුත් කළ ලිපියක සහතික කළ පිටපතක් ඇමිණිය යුතුය./ (நீங்கள் சம்பந்தப்பட்ட தொழில் வழங்குனரால் வழங்கப்பட்ட அத்தாட்சிப்படுத்தப்பட்ட பிரதியை சாட்சிப் பத்திரமாக இணைக்க வேண்டும்/ You should attach a certified copy of the letter issued by the respective employer as a documentary evidence. )
7. රැකියාව කරන / රැකියාව කළ ස්ථානයේ ලිපිනය/ தொழில் செய்யும்/ செய்தஇடத்தின் முகவரி/ Address of the place of work / worked: .....
8. රැකියාවෙන් / විශ්‍රාම වැටුපෙන් ලැබෙන දළ වාර්ෂික ආදායම සඳහන් කරන්න.(2017 ජනවාරි 01 සිට 2017 දෙසැම්බර් 31 දක්වා)/ தொழிலில்/ ஓய்வூதியத்தில் இருந்து பெறுகின்ற மொத்த வருடாந்த வருமானத்தைக் குறிப்பிடுக. (2017 ஜனவரி 01 முதல் டிசெம்பர் 31இல் உள்ளவாறான) State gross annual income from occupation / pension (from 01st January to 31st December 2017) රු./ ரூபா./ Rs. ....

සටහන :-	පියාගේ රැකියාවෙන් / විශ්‍රාම වැටුපෙන්, ලැබෙන දළ වාර්ෂික ආදායම සඳහන් කරන්න.[අදාළ ආයතනයෙන් සහතික කරන ලද සියලු දීමනා සහිත වැටුප් වාර්තාවල මුල් පිටපත හෝ පියා ව්‍යාපාරයක / ස්වයං රැකියාවක නියුක්ත නම් පියාගේ ආදායම පිළිබඳ අදාළ ආයතනවලින් ලබාගත් ආදායම් වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කරන්න. (2017ජනවාරි සිට 2017දෙසැම්බර් දක්වා) ]
குறிப்பு:	தொழிலிலிருந்து/ ஓய்வூதியத்திலிருந்து தந்தைக்கு கிடைக்கும் மொத்த வருடாந்த வருமானத்தினை குறிப்பிடுக. (குறித்த தொழில் வழங்குனரால் அத்தாட்சிப்படுத்தப்பட்ட [சகல படிகளையும் உள்ளடக்கிய சம்பள விபரத்தினை (மூலக்கடிதம்) இணைக்கவும்.) அல்லது உமது தந்தையார் ஒரு வியாபாரியாக/ சுய தொழில் புரிபவராக இருப்பின் பொருத்தமான அதிகாரிகளினால் அத்தாட்சிப்படுத்தப்பட்ட ஒரு வருமான மதிப்பீட்டு அறிக்கையினை இணைக்கவும். (2017 ஜனவரியிலிருந்து 2017 டிசெம்பர் வரை)
Note :-	State father's gross annual income from occupation / Pension [ <b>Salary particulars including all allowances</b> certified by the respective employer should be attached (Original letter) or, <b>if your father is an entrepreneur/ self-employed, an income assessment report certified by the relevant authorities</b> should be attached. (From January 2017 to December 2017) ]

ඉහත 3,4 සහ 7(8) හි සඳහන් ආදායමට අමතර අනෙකුත් සියලුම මාර්ග වලින් පියාට ලැබෙන වාර්ෂික ආදායම/ மேலே பிரிவு 3, 4 மற்றும் 7 (8) இல் குறிப்பிடப்பட்ட வருமானத்திற்கு மேலதிகமான சகல ஏனைய மூலங்களிலிருந்து தந்தை பெரும் வருடாந்த வருமானம்/ Father's annual income from all other sources in addition to the income mentioned in section 3,4 and 7(8) above ரு. / ரூபா./ Rs. ....

**08. මව පිළිබඳ විස්තර / தாயின் விபரங்கள்/ Details of Mother**

1. සම්පූර්ණ නම/ முழுப்பெயர்/ Full Name: .....
2. ජීවත්ව සිටීද නැද්ද යන වග/ உயிருடன் இருக்கின்றாரா அல்லது இல்லையா/ Whether living or not :  
 (මියගොස් ඇත්නම් මරණ සහතිකයේ පිටපතක් ඉදිරිපත් කළ යුතුය./ காலமாகியிருந்தால், இறப்புச் சான்றிதலின் பிரதியைச் சமர்ப்பிக்க வேண்டும்/ If expired, copy of the death certificate should be submitted)
3. ජීවත්ව සිටින්නේ නම් වයස/ உயருடன் இருப்பின் வயது/ If living, age: .....
4. මවගේ රැකියාව (මියගොස් ඇත්නම්, මිය යාමට පෙර හෝ විශ්‍රාම ගොස් සිටිනම් විශ්‍රාම යාමට පෙර නියුක්ත වූ රැකියාව සඳහන් කරන්න)/ தாயின் தொழில்(இறந்திருப்பின், இறப்பதற்கு முன் அல்லது ஓய்வு பெற்றிருப்பின் ஓய்வு பெறுமுன் புரிந்த தொழில்)/ Mother's occupation (If not living or retired, employment prior to death or retirement): .....
5. මව විශ්‍රාම ගොස් ඇත්නම් විශ්‍රාම ගත් දිනය/ உங்களுடைய தாயார் ஓய்வு பெற்றிருப்பின், ஓய்வு பெற்ற திகதியைக் குறிப்பிடவும்./ If your mother is retired, state the date of retirement: .....
6. සේවයෙන් ඉවත් වී ඇත්නම් ඉවත් වූ දිනය / உங்களுடைய தாயாரின் சேவை இடைநிறுத்தப்பட்டிருப்பின், இடை நிறுத்தப்பட்ட திகதியைக் குறிப்பிடவும்./ If your mother's service is terminated state the date of termination: .....

(මෙම කරුණු සනාථ කිරීමට අදාළ ආයතනයෙන් නිකුත් කළ ලිපියක සහතික කළ පිටපතක් ඇමිණිය යුතුය./ நீங்கள் சம்பந்தப்பட்ட தொழில் வழங்குனரால் வழங்கப்பட்ட அத்தாட்சிப்படுத்தப்பட்ட பிரதியை சாட்சிப் பத்திரமாக இணைக்க வேண்டும்/ You should attach a certified copy of the letter issued by the respective employer as a documentary evidence.)

7. රැකියාව කරන / රැකියාව කළ ස්ථානයේ ලිපිනය/ தொழில் செய்யும்/ செய்தஇடத்தின் முகவரி/ Address of the place of work / worked: .....
8. රැකියාවෙන් / විශ්‍රාම වැටුපෙන් ලැබෙන දළ වාර්ෂික ආදායම සඳහන් කරන්න.(2017 ජනවාරි 01 සිට 2017 දෙසැම්බර් 31 දක්වා)/ தொழிலில்/ ஓய்வூதியத்தில் இருந்து பெறுகின்ற மொத்த வருடாந்த வருமானத்தைக் குறிப்பிடுக. (2017 ஜனவரி 01 முதல் டிசெம்பர் 31இல் உள்ளவாறான) State gross annual income from occupation / pension (from 01<sup>st</sup> January to 31<sup>st</sup> December 2017) රු./ ரூபா./ Rs. ....

සටහන :-	මවගේ රැකියාවෙන් / විශ්‍රාම වැටුපෙන්, ලැබෙන දළ වාර්ෂික ආදායම සඳහන් කරන්න.[අදාළ ආයතනයෙන් සහතික කරන ලද සියලු දීමනා සහිත වැටුප් වාර්තාවල මුල් පිටපත හෝ මව ව්‍යාපාරයක / ස්වයං රැකියාවක නියුක්ත නම් මවගේ ආදායම පිළිබඳ අදාළ ආයතනවලින් ලබාගත් ආදායම් වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කරන්න. (2017ජනවාරි සිට 2017දෙසැම්බර් දක්වා) ]
குறிப்பு:	தொழிலிலிருந்து/ ஓய்வூதியத்திலிருந்து தாய்க்கு கிடைக்கும் மொத்த வருடாந்த வருமானத்தினை குறிப்பிடுக. (குறித்த தொழில் வழங்குனரால் அத்தாட்சிப்படுத்தப்பட்ட [சகல படிகளையும் உள்ளடக்கிய சம்பள விபரத்தினை (மூலக்கடிதம்) இணைக்கவும்.) அல்லது உமது தாயார் ஒரு வியாபாரியாக/ சுய தொழில் புரிபவராக இருப்பின் பொருத்தமான அதிகாரிகளினால் அத்தாட்சிப்படுத்தப்பட்ட ஒரு வருமான மதிப்பீட்டு அறிக்கையினை இணைக்கவும். (2017 ஜனவரியிலிருந்து 2017 டிசெம்பர் வரை)]
Note :-	State mother's gross annual income from occupation / Pension [ <u>Salary particulars including all allowances</u> certified by the respective employer should be attached (Original letter) or, <u>if your mother is an entrepreneur/ self-employed, an income assessment report certified by the relevant authorities</u> should be attached. (from January 2017 to December 2017) ]

ඉහත 3,4 සහ 8(8) හි සඳහන් ආදායමට අමතර අනෙකුත් සියලුම මාර්ගවලින් මවට ලැබෙන වාර්ෂික ආදායම/ மேலே பிரிவு 3, 4 மற்றும் 7 (8) இல் குறிப்பிடப்பட்ட வருமானத்திற்கு மேலதிகமான சகல ஏனைய மூலங்களிலிருந்து தாய் பெரும் வருடாந்த வருமானம்/ Mother's annual income from all other sources in addition to the income mentioned in section 3,4 and 7(8) above ரு. / ரூபா./ Rs. ....

09. පියාගේ සහ මවගේ මුළු දළ වාර්ෂික ආදායම්වල එකතුව [7 සහ 8 ඡේදවල ආදායම් එකතුව]/ தந்தை, தாயின் மொத்த வருடாந்த வருமானத்தின் கூட்டுத்தொகை [7, 8 கூடுகளின் கூட்டுத்தொகை/ Total gross annual income of father and mother [grand total of sections 7 and 8]: රු./ ரூபா./ Rs.....  
(පියාගේ සහ මවගේ මුළු වාර්ෂික ආදායම්වල එකතුව ඉලක්කමින් සහ අකුරෙන් ලියන්න./ தந்தை, தாயின் மொத்த வருடாந்த வருமானத்தை சொற்களிலும், இலக்கங்களிலும் தருக/ Total annual income of father and mother should be indicated in figures & words)

**10. භාරකරුවන් පිළිබඳ විස්තර/ பாதுகாவலர்களின் விபரங்கள்/ Details of Guardians**

දෙමාපියන් නොමැති අයදුම්කරුවන්, පැවිදි අයදුම්කරුවන් හෝ දෙමාපියන්ගෙන් වෙන්ව නීත්‍යානුකූල භාරකරුවෙකු යටතේ සිටින අයදුම්කරුවන් විසින් මෙම කොටස පිරවිය යුතු ය./ இக்கூடு அனாதைகள் அல்லது மதகுருமார் அல்லது சட்டரீதியான பாதுகாவலரின் பராமரிப்பில் இருக்கும் யாரேனும் வேறு விண்ணப்பத்தாரியால் நிரப்பப்பட வேண்டும்./ This cage should be filled by orphans, clergy or any other applicants who are under the custody of a legal guardian.

1. භාරකරුගේ නම / பாதுகாவலரின் பெயர்/ Name of Guardian:.....
2. ස්ථිර ලිපිනය / நிரந்தர முகவரி/ Permanent Address: .....
3. රැකියාවක් කරන්නේ නම් තනතුර / தொழில் புரிபவராயின் வகிக்கும் பதவி/ Post if employed: .....
4. රැකියාවෙන් / විශ්‍රාම වැටුපෙන් ලැබෙන දළ වාර්ෂික ආදායම [2017 ජනවාරි 01 සිට දෙසැම්බර් 31 දිනට සියලු දීමනා සහිතව අදාළ ආයතනයෙන් සහතික කළ වැටුප් විස්තරය ඇමිණිය යුතු ය. විශ්‍රාමික නම් විශ්‍රාම වැටුප් සහතිකය ඇමිණිය යුතු ය. (මුල් පිටපත්)]/ தொழில் மூலம்/ ஓய்வூதியம் மூலம் பெரும் மொத்த வருடாந்த வருமானம் [2017 ஜனவரி 01 முதல் டிசெம்பர் 31இல் உள்ளவாறு (பொருத்தமான அதிகாரிகளினால் அத்தாச்சிப்படுத்தப்பட்ட சகல படிகள் உட்பட சம்பள விபரம் இணைக்கப்படல் வேண்டும்/ பதவியிலிருந்து ஓய்வு பெற்றிருப்பின் ஓய்வூதியச் சான்றிதல் இணைக்கப்படல் வேண்டும். (கடிதத்தின் மூலப்பிரதி)] Gross annual income from occupation / pension from 1<sup>st</sup> January to 31<sup>st</sup> December 2017 [Salary particulars including all allowances certified by the relevant authorities should be attached. If retired, pension certificate should be attached (original letter)]
5. ගේ දොර ඉඩකඩම්වලින් ලැබෙන ආදායම ඇතුළු ව පවුලේ මුළු දළ වාර්ෂික ආදායම / வீடுகள் காணிகளில் இருந்து பெரும் வருடாந்த வருமானம் உட்பட குடும்பத்தின் மொத்த வருடாந்த வருமானம்/ Total Gross Annual income of the family, inclusive of the income from houses and property රු./ ரூபா./ Rs. ....

**11. අයදුම්කරුගේ ප්‍රකාශය / விண்ணப்பதாரியின் உறுதியுரை/ Applicant's declaration:**

ඉහත සඳහන් කරුණු මාගේ දැනීමේ හා විශ්වාසයේ හැටියට සත්‍ය හා නිවැරදි බව මෙයින් සහතික කරමි. තව ද යම්කිසි තොරතුරක් අසත්‍ය බව උසස් තාක්ෂණ ආයතන බලධාරීන්ට ඒත්තු ගියහොත්, අයදුම්කරුවන්ට උපදෙස් යන මැයෙන් ඇති වගන්ති මාලාවේ 11 වන වගන්තිය යටතේ මට විරුද්ධ ව ක්‍රියා කළ හැකි බව මම දනිමි.

மேலே கொடுக்கப்பட்டுள்ள விபரங்கள் எனது அறிவிற்கும் நம்பிக்கைக்கும் எட்டியவரை உண்மையானவை எனவும், செம்மையானவை எனவும் உறுதிப்படுத்துகின்றேன். விபரங்கள் ஏதேனும் உண்மையற்றது அல்லது தவறானது என உயர் கல்வி நிறுவனத்தில் அதிகாரிகளினால் கண்டு பிடிக்கப்படின, விண்ணப்பதாரிகளுக்கான அறிவுறுத்தல்களின் கீழ் 11ஆம் பந்தியில் குறிப்பிட்டவாறு எனக்கு எதிராக நடவடிக்கை எடுக்க முடியுமென்பதை நான் அறிவேன்.

I certify that the details given by me in this form are true and accurate to my knowledge and belief. I am aware that if any particulars are found to be false or inaccurate, the Advanced Technological Institute authorities can take actions against me as stated in paragraph 11 under Instructions for Applicants.

.....

දිනය/ திகதி/ Date

අයදුම්කරුගේ අත්සන / விண்ணப்பதாரியின் கையொப்பம்/

Applicant's Signature





## 12. Instructions to Grama Niladharis and Divisional Secretaries

### Part I (For Grama Niladhari)

1. You are required to check the details given by the applicant regarding his brothers and sisters in cage 2 and also requested to compare against the **certified copies of relevant birth certificates attached with the applications.**
2. You are required to carefully check the details given in cages 3 and 4 regarding the income from houses and property against the approximate income of the candidate from above.
3. If the applicant is employed, his / her information given in cage 5 should be checked.
4. You are also required to certify the annual income of the applicant's parent as given in section 7 and 8 **(From January 2017 to December 2017)**
5. In addition, you should certify the accuracy of the applicant's declaration by placing your signature and official stamp.
6. Application certified by Grama Niladhari should then be forwarded to the D.S. of that area after issuing the acknowledgement receipt appended to application to the applicant. Application should **not be handed over to the applicant** under any circumstances.

A photocopy of the original application form should be certified as a true copy by Grama Niladhari with the signature and official rubber stamp & hand it over to the applicant to send to the registered ATI/ATI section.

### Part II (For Divisional Secretary)

1. The D.S. having certified the signature of the Grama Niladhari and after issuing the acknowledgement receipt appended, to the Grama Niladhari, should forward the the application to the registered ATI / ATI section address under registered cover, so as to reach on or before the date given on the front page. Applicant will hand over an **envelope of 35cm x 24.5cm in size with the address to the Director/ Academic Coordinator of registered ATI/ ATI Section with stamps to the appropriate value pasted,** to the Grama Niladhari for this purpose.

13. ඌම නිලධාරීවරයාගේ නම/ கிராம அலுவலகரின் பெயர் .....

ଓମ ନିଲଦାରି ଲକ୍ଷ୍ୟ ଲକ୍ଷ୍ୟ ଅଂକୟ/ கிராம அலுவலகரின் இலக்கமும் பிரிவும் .....

අදාළ කොටුවේ හෝ කොටුවල ( V ) ලකුණ සටහන් කරන්න./ சம்பந்தப்பட்ட கூடு அல்லது கூடுகளின் ( √ ) எனக் குறிப்பிடுக.

- අයදුම්කරුගේ පියා / මව / දෙදෙනාම # රජයේ රැකියාවක නියුක්ත වූවන්ය.  
விண்ணப்பதாரியின் தந்தை/ தாய்/ பெற்றோர் # அரசாங்க உத்தியோகம் பார்ப்பவராயின்
- අයදුම්කරුගේ පියා / මව / දෙදෙනාම # රජයේ රැකියාවක නියුක්තව සිටි විශ්‍රාම ලබා විශ්‍රාම වැටුප් ලබන්නේය.  
விண்ணப்பதாரியின் தந்தை/ தாய்/ பெற்றோர் # அரசாங்க ஓய்வூதியம் பெறுபவராயின்
- අයදුම්කරුගේ පියා / මව / දෙදෙනාම # පෞද්ගලික අංශයේ රැකියාවක නියුක්ත වූවන්ය.  
விண்ணப்பதாரியின் தந்தை/ தாய்/ பெற்றோர் # தனியார் துறையில் வேலை பார்ப்பவராயின்
- අයදුම්කරුගේ පියා / මව / දෙදෙනාම # පෞද්ගලික අංශයේ රැකියාවක නියුක්තව සිටි සේවය අවසන් කර අයවලුන්ය.  
விண்ணப்பதாரியின் தந்தை/ தாய்/ பெற்றோர் # தனியார் துறையில் முன்பு வேலை பார்த்து ஓய்வு பெற்றவராயின்
- අයදුම්කරුගේ පියා / මව / දෙදෙනාම # ස්වයං රැකියාවක / ව්‍යාපාරයක නියුක්ත වූවන්ය.  
விண்ணப்பதாரியின் தந்தை/ தாய்/ பெற்றோர் # சுயதொழில்/ வியாபாரம் செய்பவராயின்
- අයදුම්කරුගේ පවුල් ඒකකය සමාධිලාභී / අඩු ආදායම් ලාභී පවුල් # ඒකකයකි.  
விண்ணப்பதாரியின் குடும்பம் சமுர்த்தி உதவி பெறுபவர்கள்/ குறைந்த வருமானம் பெறுபவராயின்
- වෙනත් කරුණු.....  
வேறு

(# අදාළ නොවන වචන සියල්ල කපා හරින්න / பொருத்தமில்லாத சொற்களை குருக்காக கோட்டவும்.)

අංක 9,10 කොටුවේ දැක්වෙන දෙමාපිය / භාරකරුවන්ගේ වාර්ෂික දළ ආදායම :-

9, 10ஆம் கூடுகளில் கொடுக்கப்பட்டுள்ள பெற்றோரின/ பாதுகாவலரின் வருடாந்த வருமானம்:-

ඉලක්කමෙන් ලියන්න / இலக்கத்தில் எழுதவும் රුපියල් / ரூபா .....

අකුරෙන් ලියන්න / எழுத்தில் எழுதவும் .....

ක් බවද, දේපල පිළිබඳ විස්තර හා සහෝදර සහෝදරියන් පිළිබඳ විස්තර ද අයදුම්කරුගේ ප්‍රකාශය ද මාගේ දැනීමේ හා විශ්වාසයේ හැටියට නිවැරදි බව මෙයින් සහතික කරමි.

\*පහත සඳහන් හේතු නිසා සහතික නොකරමි. (එසේ සහතික නොකරන අවස්ථාවක දී අයදුම්කරුගේ සහ ඔහුගේ / ඇයගේ දෙමව්පියන්ගේ / භාරකරුගේ වාර්ෂික දළ ආදායම පිළිබඳ විස්තරයක් ඔබගේ දැනීමේ හැටියට ඉදිරිපත් කරන්න.)

எனவும் வீடு, காணி பற்றிய விபரங்களும், சகோதர சகோதரிகள் பற்றிய விபரங்களும் விண்ணப்பதாரியின் உருதியுரையும் எனது அறிவுக்கும் நம்பிக்கைக்கும் எட்டிய வரையில் உண்மையானவை என இத்தால் உறுதிப்படுத்துகிறேன். \* பின்வரும் காரணங்களால் உறுதிப்படுத்தவில்லை. ரீங்கள் உறுதிப்படுத்தாவிடின் உங்களது அறிவுக்கும் நம்பிக்கைக்கும் எட்டிய வரையில் விண்ணப்பதாரியினதும் அவரது பெற்றோரினதும்/ பாதுகாவலரினதும் வருடாந்த மொத்த வருமானத்தைக் குறிப்பிடுக.

\* .....

.....  
දිනය / திகதி

.....  
ගාම නිලධාරී නිලමුද්‍රාව  
கிராம அலுவலகரின் உத்தியோகபூர்வ முத்திரை.

.....  
ගාම නිලධාරී අත්සන  
கிராம அலுவலகரின் கையொப்பம்

ලිපිනය / முகவரி: .....

දුරකථන අංකය / தொலைபேசி இல. ....

ප්‍රාදේශීය ලේකම්ගේ නම  
பிரதேச செயலாளரின் பெயர்



.....

.....  
දිනය / திகதி :

.....  
ප්‍රාදේශීය ලේකම්ගේ නිලමුද්‍රාව  
பிரதேச செயலாளரின் உத்தியோகபூர்வ முத்திரை

.....  
ප්‍රාදේශීය ලේකම්ගේ අත්සන  
பிரதேச செயலாளரின் கையொப்பம்

ලිපිනය / முகவரி: .....

දුරකථන අංකය / தொலைபேசி இல. ....

